(Ekstern oversættelse)

EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

9.3.2006 PE 370.171v01-00

ÆNDRINGSFORSLAG 66-124

Udkast til betænkning **(PE 368.065v01-00)**
Barbara Kudrycka
Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om oprettelse af Den Europæiske Tilbagesendelsesfond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme

Forslag til beslutning (KOM(2005)0123 – C6-0126/2005 – 2005/0049(COD))

Kommissionens forslag	Ændringsforslag

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 66
Betragtning 3 a (ny)

	(3a) Hvad angår organiseringen af tilbagesendelsesaktioner, skal medlemsstaterne overholde artikel 4 i protokol nr. 4 i konventionen om beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, hvor kollektive udvisninger af udlændinge forbydes.

Or. fr

Begrundelse

Det er vigtigt at gøre opmærksom på denne bestemmelse, der har til hensigt at forhindre fremgangsmåder, der er i strid med menneskerettighederne.

Ændringsforslag af Inger Segelström

Ændringsforslag 67
Betragtning 10

(10) Det er nødvendigt at give Fællesskabet et instrument, der kan støtte og fremme den indsats, som medlemsstaterne gør for at forbedre alle aspekter af forvaltningen af tilbagesendelse på grundlag af princippet om integreret forvaltning af tilbagesendelse med henblik på at støtte en retfærdig og effektiv gennemførelse af de fælles ***standarder*** for tilbagesendelse, som er fastsat under eksisterende og fremtidige fællesskabsinstrumenter vedrørende tilbagesendelse.	(10) Det er nødvendigt at give Fællesskabet et instrument, der kan støtte og fremme den indsats, som medlemsstaterne gør for at forbedre alle aspekter af forvaltningen af tilbagesendelse på grundlag af princippet om integreret forvaltning af tilbagesendelse med henblik på at støtte en retfærdig og effektiv gennemførelse af de fælles ***politikker*** for tilbagesendelse, som er fastsat under eksisterende og fremtidige fællesskabsinstrumenter vedrørende tilbagesendelse.

Or. en

Begrundelse

Fonden bør ikke kobles sammen med forslaget til direktiv om tilbagesendelse. Det er ikke tilrådeligt at gøre vedtagelsen af Tilbagesendelsesfonden – som på mange måder vil være til stor hjælp for individuelle tilbagevendte flygtninge – afhængig af et direktiv, som vil kunne have den modsatte virkning over for de tilbagevendte flygtninge.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 68
Betragtning 11

(Ekstern oversættelse)

(11) ***For at man kan tage hensyn til resultaterne af de forberedende foranstaltninger vedrørende tilbagesendelse (2005-2006) på grundlag af en rapport fra Kommissionen om evalueringen af de forberedende foranstaltninger, bør der ikke afsættes midler under dette instrument for 2007.***	(11) ***Medlemsstaterne vil få adgang til fonden efter gennemførelsen af direktiv .../.../EF om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold.***

Or. fr

Begrundelse

Det er absolut nødvendigt at skabe sammenhæng mellem denne fond og tilbagesendelsesdirektivet for at skabe lige vilkår for tilbagesendelse overalt i Den Europæiske Union. Fonden skal derfor bringes i anvendelse, så snart direktivet om tilbagesendelse er vedtaget.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 69
Betragtning 15

(15) ***Det betyder især, at afviste asylansøgere først bør være omfattet af foranstaltningerne under dette instrument, når de ikke længere er omfattet af tilbagesendelsesdelen af Den Europæiske Flygtningefond. Når*** Den Europæiske Flygtningefonds første flerårige cyklus (2005-2007) er afsluttet, ***bør dette instrument også omfatte afviste asylansøgere***.	(15) ***Afviste asylansøgere er omfattet af dette instrument, når*** Den Europæiske Flygtningefonds første flerårige cyklus (2005-2007) er afsluttet, ***forudsat at de ikke har en appelsag kørende***.

Or. fr

Begrundelse

Det er vigtigt at minde om princippet om, at anke har opsættende virkning.

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 70
Betragtning 15 a (ny)

(15a) I overensstemmelse med de internationale forpligtelser vedrørende beskyttelse af menneskerettighederne yder fonden ikke støtte til foranstaltninger, der tager sigte på at tilbagesende personer, hvis liv er i fare, eller som er ofre for andre menneskerettighedskrænkelser i det land, de skal tilbagesendes til.

Or. fr

Begrundelse

Det er nødvendigt at beskytte personer, hvis liv er i fare i deres hjemland, hvorfor denne fond ikke skal yde støtte til tvangsmæssige tilbagesendelser, der er i strid med menneskerettighederne.

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 71
Betragtning 17

(Ekstern oversættelse)

(17) Et af de vigtigste mål med dette instrument bør være at fremme integreret forvaltning af tilbagesendelse på nationalt plan. Medlemsstaterne tilskyndes til at gennemføre tilbagesendelsesaktioner i lyset af integrerede handlingsplaner for tilbagesendelse, som analyserer situationen i medlemsstaten med hensyn til målgruppen, fastsætter mål for de planlagte foranstaltninger og i samarbejde med de relevante parter, såsom UNHCR og IOM, tilbyder tilbagesendelsesordninger, som fokuserer på effektive og holdbare tilbagesendelser gennem forskellige foranstaltninger. I givet fald bør de integrerede handlingsplaner for tilbagesendelse regelmæssigt vurderes og tilpasses.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 72
Betragtning 19

(19) I praksis er frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse ***imidlertid uadskillelige***, og medlemsstaterne bør tilskyndes til at styrke komplementariteten mellem de to former i deres forvaltning af tilbagesendelse. ***Der er et klart*** behov for at gennemføre tvangsmæssige tilbagesendelser for at beskytte EU's indvandrings- og asylpolitiks integritet og ***medlemsstaternes*** indvandrings- og asylsystemer. ***Muligheden for tvangsmæssig tilbagesendelse er derfor en forudsætning for, at man kan sikre, at denne politik ikke undergraves, og for, at retsstatsprincippet respekteres, hvilket i sig selv er vigtigt for oprettelsen af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed. Dette instrument bør derfor støtte medlemsstaternes indsats for at lette tvangsmæssig tilbagesendelse***.	(19) I praksis er frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse ***indbyrdes forbundne størrelser***, og medlemsstaterne bør tilskyndes til at styrke komplementariteten mellem de to former i deres forvaltning af tilbagesendelse. ***Hvis der imidlertid er*** behov for at gennemføre tvangsmæssige tilbagesendelser for at ***opretholde*** EU's indvandrings- og asylpolitiks integritet og ***de nationale*** indvandrings- og asylsystemer***, skal medlemsstaterne først og fremmest prioritere deres frivillige tilbagevenden***.

Or. fr

Begrundelse

Fondens vigtigste mål skal være at fremme disse menneskers frivillige tilbagevenden.

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 73
Betragtning 19

(Ekstern oversættelse)

(19) I praksis er frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse imidlertid uadskillelige, og medlemsstaterne bør tilskyndes til at styrke komplementariteten mellem de to former i deres forvaltning af tilbagesendelse. Der er et klart behov for at gennemføre tvangsmæssige tilbagesendelser for at beskytte EU's indvandrings- og asylpolitiks integritet og medlemsstaternes indvandrings- og asylsystemer. Muligheden for tvangsmæssig tilbagesendelse er derfor en forudsætning for, at man kan sikre, at denne politik ikke undergraves, og for, at retsstatsprincippet respekteres, hvilket i sig selv er vigtigt for oprettelsen af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed. Dette instrument bør derfor støtte medlemsstaternes indsats for at lette tvangsmæssig tilbagesendelse.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 74
Betragtning 20

(Ekstern oversættelse)

(20) De største hindringer, som medlemsstaterne møder i forbindelse med tilbagesendelser, opstår desuden i forbindelse med tvangsmæssige tilbagesendelser. En væsentlig hindring er usikkerhed om den pågældendes identitet, og/eller at den pågældende ikke har de nødvendige rejsedokumenter. Hjemlandene forsinker ofte udstedelsen af hjemrejsedokumenter eller nægter at udstede sådanne dokumenter, fordi der mangler oplysninger om nationalitet eller identitet. Derfor sker det, at personer med ulovligt ophold for at undgå udsendelse skjuler eller destruerer deres rejsedokumenter og tit påberåber sig en helt falsk identitet og/eller nationalitet. Der gennemføres derfor ofte langvarige og kostbare procedurer, hvorunder den person, som skal tilbagesendes, skal møde op på flere forskellige ambassader, eller der foretages sprog- og dialektanalyser. Medlemsstaterne bør tilskyndes til at forbedre samarbejdet med de konsulære tjenester i tredjelande og til at øge deres indbyrdes informationsudveksling og operationelle samarbejde med hensyn til samarbejdet med disse tjenester.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 75
Betragtning 20

(Ekstern oversættelse)

(20) De største hindringer, som medlemsstaterne møder i forbindelse med tilbagesendelser, opstår ***desuden*** i forbindelse med tvangsmæssige tilbagesendelser. En væsentlig hindring er usikkerhed om den pågældendes identitet, og/eller at den pågældende ikke har de nødvendige rejsedokumenter. ***Hjemlandene forsinker ofte udstedelsen af hjemrejsedokumenter eller nægter at udstede sådanne dokumenter, fordi der mangler oplysninger om nationalitet eller identitet. Derfor sker det, at personer med ulovligt ophold for at undgå udsendelse skjuler eller destruerer deres rejsedokumenter og tit påberåber sig en helt falsk identitet og/eller nationalitet. Der gennemføres derfor ofte langvarige og kostbare procedurer, hvorunder den person, som skal tilbagesendes, skal møde op på flere forskellige ambassader, eller der foretages sprog- og dialektanalyser.*** Medlemsstaterne bør tilskyndes til at ***forbedre samarbejdet med de konsulære tjenester i tredjelande og til at*** øge deres ***indbyrdes*** informationsudveksling og operationelle samarbejde ***med hensyn til samarbejdet med disse tjenester***.	(20) De største hindringer, som medlemsstaterne møder i forbindelse med tilbagesendelser, opstår ***ofte*** i forbindelse med tvangsmæssige tilbagesendelser. En væsentlig hindring er usikkerhed om den pågældendes identitet, og/eller at den pågældende ikke har de nødvendige rejsedokumenter. Medlemsstaterne bør tilskyndes til at øge deres informationsudveksling og operationelle samarbejde ***med de konsulære tjenester i tredjelande***.

Or. fr

Begrundelse

Dette ændringsforslag har til formål at præcisere meningen med dette afsnit og fjerne de rent beskrivende afsnit, som ikke hører hjemme i en tekst af denne art.

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 76
Betragtning 21 a (ny)

(Ekstern oversættelse)

(21a) Foranstaltninger, som er berettigede til støtte fra fonden, skal ikke omfatte aktioner, som sigter på at sende flygtninge tilbage til deres transitlande. Denne fremgangsmåde, i forhold til frivillig tilbagevenden eller tvangsmæssig tilbagesendelse, opfylder ikke målet om reintegration af tredjelandsstatsborgere i deres hjemland.

Or. en

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 77
Betragtning 21 b (ny)

(21b) Instrumentet skal ikke støtte foranstaltninger vedrørende kollektive tilbagesendelser, kollektiv udførelse af medlemsstaters tilbagesendelsesafgørelser vedrørende individuelle sager eller tilbagesendelser til lande, hvor flygtningene risikerer at blive udsat for tortur eller andre overtrædelser af menneskerettighederne.

Or. en

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 78
Betragtning 21 c (ny)

(21c) Instrumentet skal ikke støtte foranstaltninger vedrørende tilbagesendelser til lande, som ikke har ratificeret konventionen om flygtninges status, vedtaget den 28. juli 1951, og andre internationale konventioner og protokoller om asyl og flygtninge.

(Ekstern oversættelse)

Or. en

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 79
Betragtning 21 d (ny)

(21d) Under alle omstændigheder kan fonden ikke benyttes til at finansiere modtagelsescentre uden for Den Europæiske Union.

Or. en

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 80
Betragtning 38

(38) Målene for den foreslåede foranstaltning, nemlig at fremme ***tilbagesendelse*** af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold inden for rammerne af fælles standarder og princippet om integreret forvaltning af tilbagesendelser, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor på grund af foranstaltningens omfang og virkninger bedre gennemføres på fællesskabsplan, og Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne beslutning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.	(38) Målene for den foreslåede foranstaltning, nemlig at fremme ***individuelle tilbagesendelser*** af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold inden for rammerne af fælles standarder og princippet om integreret forvaltning af tilbagesendelser, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor på grund af foranstaltningens omfang og virkninger bedre gennemføres på fællesskabsplan, og Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne beslutning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til artikel 2, stk. 1.

Ændringsforslag af Rosa Díez González, Antonio Masip Hidalgo og Javier Moreno Sánchez

Ændringsforslag 81
Artikel 1, afsnit 1

Ved denne beslutning oprettes Den Europæiske Tilbagesendelsesfond, herefter kaldet "fonden", for perioden 1. januar 2008 til 31. december 2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme med henblik på at bidrage til en styrkelse af området med frihed, sikkerhed og retfærdighed.	Ved denne beslutning oprettes Den Europæiske Tilbagesendelsesfond, herefter kaldet "fonden", for perioden 1. januar 2008 til 31. december 2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme med henblik på at bidrage til en styrkelse af området med frihed, sikkerhed og retfærdighed ***og anvendelse af solidaritetsprincippet mellem medlemsstater i forbindelse med en lige tildeling af de ansvarsområder, der følger med indførelsen af en fælles og integreret forvaltning af tilbagesendelser***.

Or. en

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 82
Artikel 2, stk. 1

(Ekstern oversættelse)

1. Fondens generelle mål er at støtte medlemsstaternes indsats for at forbedre alle aspekter af forvaltningen af tilbagesendelse ved brug af princippet om integreret forvaltning under hensyntagen af fællesskabslovgivningen på dette område.	1. Fondens generelle mål er at støtte medlemsstaternes indsats for at forbedre alle aspekter af forvaltningen af tilbagesendelse ved brug af princippet om integreret forvaltning under hensyntagen af fællesskabslovgivningen på dette område***, og især direktivet om tilbagesendelse***. ***Det vigtigste mål med fonden er at fremme den frivillige tilbagevenden af de grupper, der er omfattet af artikel 7, i overensstemmelse med de internationale standarder med hensyn til menneskerettighederne.***

Or. fr

Begrundelse

Fondens vigtigste mål skal være at fremme disse menneskers frivillige tilbagevenden.

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 83
Artikel 2, stk. 1

1. Fondens generelle mål er at støtte medlemsstaternes indsats for at forbedre alle aspekter af forvaltningen af ***tilbagesendelse*** ved brug af princippet om integreret forvaltning under hensyntagen af fællesskabslovgivningen på dette område.	1. Fondens generelle mål er at støtte medlemsstaternes indsats for at forbedre alle aspekter af forvaltningen af ***individuelle tilbagesendelser*** ved brug af princippet om integreret forvaltning under hensyntagen af fællesskabslovgivningen på dette område.

Or. en

Begrundelse

Foranstaltninger, der er berettigede til støtte fra fonden, bør under ingen omstændigheder omfatte operationer til kollektive tilbagesendelser af illegale tredjelandsstatsborgere eller kollektiv udførelse af medlemsstaternes afgørelser i individuelle sager.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 84
Artikel 3, stk. 2, led 2 til 4

- sigter mod at gennemføre en bred vifte af foranstaltninger, som fremmer ordninger for frivillig tilbagevenden af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold på dens område, og om nødvendigt at gennemføre foranstaltninger med henblik på tvangsmæssig tilbagesendelse af disse personer under fuld overholdelse af de humanitære principper og respekt for deres værdighed	- sigter mod at gennemføre en bred vifte af foranstaltninger, som fremmer ordninger for frivillig tilbagevenden af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold på dens område, og om nødvendigt at gennemføre foranstaltninger med henblik på tvangsmæssig tilbagesendelse af disse personer***, efter en individuel behandling af deres eventuelle ansøgning om regularisering, og hvis alle klagemuligheder er udtømte, og*** under fuld overholdelse af de humanitære principper og respekt for deres værdighed
- omfatter valg af en målgruppe på grundlag af de relevante sager	- omfatter valg af en målgruppe på grundlag af de relevante sager
- omfatter en planlægning og/eller tidsplan og i givet fald en ordning for periodisk evaluering, som gør det muligt at justere planlægningen og vurdere, hvilken virkning planen har i praksis**.**	- omfatter en planlægning og/eller tidsplan og i givet fald en ordning for periodisk evaluering, som gør det muligt at justere planlægningen og vurdere, hvilken virkning planen har i praksis***; og***

Or. fr

Begrundelse

Der skal gøres opmærksom på nødvendigheden af at behandle ansøgningerne individuelt og anvende princippet om, at anke har opsættende virkning. Det er desuden vigtigt, at de integrerede tilbagesendelsesplaner omfatter støtte til modtagelse og reintegration.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 85
Artikel 3, stk. 2, led 4 a (nyt)

(Ekstern oversættelse)

- der fastsætter støtte til modtagelse og reintegration.

Or. fr

Begrundelse

Der skal gøres opmærksom på nødvendigheden af at behandle ansøgningerne individuelt og anvende princippet om, at anke har opsættende virkning. Det er desuden vigtigt, at de integrerede tilbagesendelsesplaner omfatter støtte til modtagelse og reintegration.

Ændringsforslag af Barbara Kudrycka

Ændringsforslag 86
Artikel 3, stk. 2, led 4 a (nyt)

- omfatter, når det skønnes nødvendigt at gennemføre tilbagesendelsesplanerne, foranstaltninger til fremme af samarbejdet mellem de kompetente administrative, retshåndhævende og juridiske organer på forskellige regeringsniveauer alt efter behov.

Or. en

Begrundelse

Det er afgørende for en effektiv, integreret forvaltning af tilbagesendelserne, at de forskellige myndigheder samarbejder.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 87
Artikel 3, stk. 3, afsnit 2

Når medlemsstaterne anser det for hensigtsmæssigt, kan planerne også omfatte støtte til modtagelse og integration	***udgår***

(Ekstern oversættelse)

Or. fr

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslaget til artikel 3, stk. 2, led 4 a (nyt), som omfatter reintegration og styrkes ved udeladelsen af afsnittet til denne artikel.

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 88
Artikel 3, stk. 3, afsnit 1

3. De integrerede handlingsplaner for tilbagesendelse fokuserer specielt på effektive og holdbare ***tilbagesendelser*** gennem foranstaltninger såsom effektiv information forud for afrejsen, tilrettelæggelse af rejsen og transit i bestemmelseslandet i forbindelse med såvel frivillig tilbagevenden som tvangsmæssig tilbagesendelse. Der kan i det omfang, det er muligt, indføres incitamenter for personer, som vender tilbage frivilligt, såsom øget bistand til tilbagevenden, for at fremme frivillig tilbagevenden.	3. De integrerede handlingsplaner for tilbagesendelse fokuserer specielt på effektive og holdbare ***individuelle tilbagesendelser*** gennem foranstaltninger såsom effektiv information forud for afrejsen, tilrettelæggelse af rejsen og transit i bestemmelseslandet i forbindelse med såvel frivillig tilbagevenden som tvangsmæssig tilbagesendelse. Der kan i det omfang, det er muligt, indføres incitamenter for personer, som vender tilbage frivilligt, såsom øget bistand til tilbagevenden, for at fremme frivillig tilbagevenden.

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag til artikel 2, stk. 1.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 89
Artikel 4, stk. 1, litra a

(Ekstern oversættelse)

a) etablering eller forbedring af et effektivt, stabilt og varigt operationelt samarbejde mellem medlemsstaternes myndigheder og de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande med henblik på at fremskaffe rejsedokumenter til brug for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere ***og sikre, at udsendelsesprocedurerne er hurtige og effektive***	a) etablering eller forbedring af et effektivt, stabilt og varigt operationelt samarbejde mellem medlemsstaternes myndigheder og de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande med henblik på at fremskaffe rejsedokumenter til brug for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere.

Or. fr

Begrundelse

Målene for Unionens tilbagesendelsespolitik er stadig ved at blive nærmere fastlagt, navnlig ved det forslag til direktiv, som aktuelt er til behandling. Det kan forventes, at der i den forbindelse vil blive fastlagt andre kriterier end hurtige og effektive udsendelsesprocedurer.

Ændringsforslag af Tatjana Ždanoka

Ændringsforslag 90
Artikel 4, stk. 1, litra b

b) fremme og lettelse af frivillig tilbagevenden af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, især gennem programmer for støttet frivillig tilbagevenden, med henblik på at sikre, at tilbagesendelserne er holdbare	b) fremme og lettelse af frivillig tilbagevenden af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold ***og statsløse personer***, især gennem programmer for støttet frivillig tilbagevenden, med henblik på at sikre, at tilbagesendelserne er holdbare *(Dette ændringsforslag gælder for hele teksten. Hvis det vedtages, skal det ændres i hele teksten.)*

Or. en

Begrundelse

For at få præciseret de begreber, der anvendes i beslutningspakken vedrørende "Solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme", og for at få harmoniseret lovgivningen på

migrationsområdet omfatter begrebet "tredjelandsstatsborgere" i nærværende beslutning ikke nødvendigvis kategorien "statsløse personer". Begreberne "hjemland", "tidligere opholdsland" og "transitland" bør anvendes korrekt. Denne fremgangsmåde skal også tjene til at forenkle og præcisere brugen af disse begreber i Kommissionens forslag til artikel 19 (stk. 2, litra b)-c)).

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 91
Artikel 4, stk. 1, litra c

c) forenkling og gennemførelse af tvangsmæssige tilbagesendelser af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold med henblik på at øge indvandringspolitikkernes troværdighed og integritet og reducere varigheden af frihedsberøvelsen af personer, som afventer tvangsmæssig udsendelse.	c) forenkling og gennemførelse af ***individuelle*** tvangsmæssige tilbagesendelser af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold med henblik på at øge indvandringspolitikkernes troværdighed og integritet og reducere varigheden af frihedsberøvelsen af personer, som afventer tvangsmæssig udsendelse.

Or. en

Ændringsforslag af Tatjana Ždanoka

Ændringsforslag 92
Artikel 4, stk. 2, litra a

a) samarbejde om indsamling af oplysninger om hjemlandet og formidling af disse oplysninger til potentielle tilbagevendende	a) samarbejde om indsamling af oplysninger om hjemlandet, ***tidligere opholdsland eller transitland*** og formidling af disse oplysninger til potentielle tilbagevendende

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag til artikel 4, stk. 1, litra b.

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 93
Artikel 4, stk. 2, litra b

b) samarbejde om udvikling af effektive, stabile og holdbare operationelle arbejdsrelationer mellem medlemsstaternes myndigheder og de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande med henblik på at lette konsulær bistand til fremskaffelse af rejsedokumenter til brug for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere ***og sikre, at udsendelsesprocedurerne er hurtige og effektive***	b) samarbejde om udvikling af effektive, stabile og holdbare operationelle arbejdsrelationer mellem medlemsstaternes myndigheder og de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande med henblik på at lette konsulær bistand til fremskaffelse af rejsedokumenter til brug for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere.

Or. fr

Begrundelse

Målene for Unionens tilbagesendelsespolitik er stadig ved at blive nærmere fastlagt, navnlig ved det forslag til direktiv, som aktuelt er til behandling. Det kan forventes, at der i den forbindelse vil blive fastlagt andre kriterier end hurtige og effektive udsendelsesprocedurer.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 94
Artikel 4, stk. 2, litra c

c) udarbejdelse af fælles integrerede handlingsplaner for tilbagesendelse og gennemførelse heraf, herunder fælles programmer for frivillig tilbagevenden for specifikke hjemlande eller –regioner ***eller tidligere opholdslande eller transitlande***	c) udarbejdelse af fælles integrerede handlingsplaner for tilbagesendelse og gennemførelse heraf, herunder fælles programmer for frivillig tilbagevenden for specifikke hjemlande eller –regioner

Or. fr

Begrundelse

De tidligere opholdslande eller transitlande skal ikke modtage personer, der ikke er statsborgere i det pågældende land.

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 95
Artikel 4, stk. 2, litra c

c) udarbejdelse af ***fælles integrerede handlingsplaner for tilbagesendelse og gennemførelse heraf, herunder*** fælles programmer for frivillig tilbagevenden for specifikke hjemlande eller –regioner eller tidligere opholdslande ***eller transitlande***	c) udarbejdelse af fælles programmer for frivillig tilbagevenden for specifikke hjemlande eller –regioner eller tidligere opholdslande

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag til artikel 4, stk. 3, litra e (nyt).

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 96
Artikel 4, stk. 2, litra d

d) undersøgelser af den nuværende situation og mulighederne for at forbedre det administrative samarbejde mellem medlemsstaterne vedrørende ***tilbagesendelse*** og undersøgelser af den rolle, som internationale og ikke-statslige organisationer bør spille i denne forbindelse	d) undersøgelser af den nuværende situation og mulighederne for at forbedre det administrative samarbejde mellem medlemsstaterne vedrørende ***individuelle tilbagesendelser*** og undersøgelser af den rolle, som internationale og ikke-statslige organisationer bør spille i denne forbindelse

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag til artikel 2, stk. 1.

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 97
Artikel 4, stk. 2, litra e

e) udveksling af oplysninger, støtte og rådgivning med hensyn til håndtering af tilbagesendelsen af særligt sårbare grupper	e) udveksling af oplysninger ***og bedste praksis***, støtte og rådgivning med hensyn til håndtering af tilbagesendelsen af særligt sårbare grupper

Or. fr

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 98
Artikel 4, stk. 2, litra e

e) udveksling af oplysninger, støtte og rådgivning med hensyn til håndtering af ***tilbagesendelsen*** af særligt sårbare grupper	e) udveksling af oplysninger, støtte og rådgivning med hensyn til håndtering af ***de individuelle tilbagesendelser*** af særligt sårbare grupper

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag til artikel 2, stk. 1.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 99
Artikel 4, stk. 2, litra g

g) fælles foranstaltninger, som gør det muligt at modtage tilbagetagne personer i hjemlandene***, de tidligere opholdslande eller transitlandene***	g) fælles foranstaltninger, som gør det muligt at modtage tilbagetagne personer i hjemlandene

(Ekstern oversættelse)

Or. fr

Begrundelse

De tidligere opholdslande eller transitlande skal ikke modtage personer, der ikke er statsborgere i det pågældende land.

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 100
Artikel 4, stk. 2, litra g

g) fælles foranstaltninger, som gør det muligt at modtage tilbagetagne personer i hjemlandene, de tidligere opholdslande eller transitlandene	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag til artikel 2, stk. 1.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 101
Artikel 4, stk. 2, litra h

h) fælles udvikling af foranstaltninger, som skal sikre holdbar reintegration af de pågældende i hjemlandet ***eller det tidligere opholdsland***	h) fælles udvikling af foranstaltninger, som skal sikre holdbar reintegration af de pågældende i hjemlandet

Or. fr

Begrundelse

De tidligere opholdslande eller transitlande skal ikke modtage personer, der ikke er

statsborgere i det pågældende land.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 102
Artikel 4, stk. 2, litra i

i) fælles foranstaltninger med henblik på at ***overvåge*** de tilbagevendendes situation og holdbarheden af deres situation efter deres tilbagevenden.	i) fælles foranstaltninger med henblik på at ***undersøge*** de tilbagevendendes situation og holdbarheden af deres situation efter deres tilbagevenden***, forudsat at de berørte personer har givet deres forhåndsgodkendelse hertil***

Or. fr

Begrundelse

Ordet "undersøge" virker mere hensigtsmæssigt end "overvåge", og det er nødvendigt at indføre et krav om, at det kræver de berørte personers godkendelse, inden deres situation kan undersøges. Dette ændringsforslag har til formål at sikre en bedre overholdelse af de berørte personers menneskerettigheder.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 103
Artikel 4, stk. 2, litra i a (nyt)

	ia) udarbejdelse og gennemførelse af en europæisk adfærdskodeks for de personer, der ledsager de tilbagevendende.

Or. fr

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 104
Artikel 4, stk. 3, litra e

e) forbedring af de kompetente administrative myndigheders evne til effektivt at gennemføre fælles ordninger for gensidig anerkendelse ***og fælles tilbagesendelsesaktioner***, herunder de henstillinger, operationelle standarder og former for bedste praksis, som fastlægges af Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser med hensyn til tilbagesendelse.	e) forbedring af de kompetente administrative myndigheders evne til effektivt at gennemføre fælles ordninger for gensidig anerkendelse, herunder de henstillinger, operationelle standarder og former for bedste praksis, som fastlægges af Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser med hensyn til tilbagesendelse.

Or. fr

Begrundelse

Denne fond skal ikke finansiere fælles tilbagesendelsesaktioner.

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 105
Artikel 4, stk. 3, litra e a (nyt)

	(ea) Uafhængige undersøgelser med henblik på at kontrollere graden af sikkerhed i tredjelande i forbindelse med fastlæggelsen af en liste over sikre tredjelande.

Or. en

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 106
Artikel 4, stk. 5

(Ekstern oversættelse)

5. ***Foranstaltningerne skal tage hensyn til den særlige situation for*** sårbare personer, såsom ***mindreårige***, uledsagede ***mindreårige***, handicappede, ældre, gravide, enlige forældre med ***mindreårige*** børn og ofre for tortur, voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk, fysisk eller seksuel vold.	5. ***Fonden yder ikke støtte til foranstaltninger, som sigter på tvangsmæssig tilbagesendelse af*** sårbare personer, såsom ***børn i henhold til artikel 1 i FN-konventionen om barnets rettigheder***, uledsagede ***børn***, handicappede, ældre, gravide, enlige forældre med børn og ofre for tortur***, menneskehandel***, voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk, fysisk eller seksuel vold***, samt enkeltpersoner med brug for særlig lægebehandling, som de ikke kan modtage i deres hjemland.***

Or. fr

Begrundelse

Denne fond skal ikke finansiere tvangsmæssig tilbagesendelse af sårbare personer.

Ændringsforslag af Kyriacos Triantaphyllides og Giusto Catania

Ændringsforslag 107
Artikel 4, stk. 5

5. ***Foranstaltningerne skal tage hensyn til den særlige situation for*** sårbare personer, såsom mindreårige, uledsagede mindreårige, handicappede, ældre, gravide, enlige forældre med mindreårige børn og ofre for tortur, voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk, fysisk eller seksuel vold.	5. ***Fonden yder ikke støtte til foranstaltninger, som tager sigte på tvangsmæssig tilbagesendelse af*** sårbare personer, såsom mindreårige, uledsagede mindreårige, handicappede, ældre, gravide, enlige forældre med mindreårige børn og ofre for tortur, voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk, fysisk eller seksuel vold.

Or. en

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 108
Artikel 4, stk. 5 a (nyt)

(Ekstern oversættelse)

5a) Fonden yder ikke støtte til foranstaltninger, der tager sigte på at tilbagesende personer, hvis liv er i fare, eller som er ofre for andre menneskerettighedskrænkelser i det land, de skal tilbagesendes til, eller til foranstaltninger, der tager sigte på at tilbagesende afviste asylansøgere, som har anket afvisningen af deres ansøgning om asyl.

Or. fr

Begrundelse

Det er nødvendigt at beskytte personer, hvis liv er i fare i deres hjemland, hvorfor denne fond ikke skal yde støtte til tvangsmæssige tilbagesendelser, der er i strid med menneskerettighederne. Det er desuden vigtigt at minde om princippet om, at anke har opsættende virkning.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 109
Artikel 5, titel

Støtteberettigede tiltag i medlemsstaterne *(Vedrører ikke den danske tekst)*

Or. fr

Ændringsforslag af Rosa Díez González, Antonio Masip Hidalgo og Javier Moreno Sánchez

Ændringsforslag 110
Artikel 5, led 1

(Ekstern oversættelse)

- I alle tilfælde af tilbagesendelse: Information forud for tilbagesendelsen, tilvejebringelse af de nødvendige rejsedokumenter, omkostningerne til de nødvendige lægeundersøgelser forud for tilbagesendelsen, omkostningerne til rejse og forplejning for de tilbagevendende og deres ledsagere, herunder lægeligt personale, indkvartering af ledsagerne, særlig bistand til sårbare grupper, såsom børn eller handicappede, omkostningerne til transport til ***det endelige bestemmelsessted i*** bestemmelseslandet og samarbejde med myndighederne i hjemlandet, det tidligere opholdsland eller transitlandet.	- I alle tilfælde af tilbagesendelse: Information forud for tilbagesendelsen, tilvejebringelse af de nødvendige rejsedokumenter, omkostningerne til de nødvendige lægeundersøgelser forud for tilbagesendelsen, omkostningerne til rejse og forplejning for de tilbagevendende og deres ledsagere, herunder lægeligt personale, indkvartering af ledsagerne, særlig bistand til sårbare grupper, såsom børn eller handicappede, omkostningerne til transport ***i medlemsstaten og*** til bestemmelseslandet og samarbejde med myndighederne i hjemlandet, det tidligere opholdsland eller transitlandet.

Or. en

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 111
Artikel 5, led 1

- I alle tilfælde af tilbagesendelse: Information forud for tilbagesendelsen, tilvejebringelse af de nødvendige rejsedokumenter, omkostningerne til de nødvendige lægeundersøgelser forud for tilbagesendelsen, omkostningerne til rejse og forplejning for de tilbagevendende og deres ledsagere, herunder lægeligt personale, indkvartering af ledsagerne, særlig bistand til sårbare grupper, såsom børn eller handicappede, omkostningerne til transport til det endelige bestemmelsessted i bestemmelseslandet og samarbejde med myndighederne i hjemlandet***, det tidligere opholdsland eller transitlandet***.	- I alle tilfælde af tilbagesendelse: Information forud for tilbagesendelsen, tilvejebringelse af de nødvendige rejsedokumenter, omkostningerne til de nødvendige lægeundersøgelser forud for tilbagesendelsen, omkostningerne til rejse og forplejning for de tilbagevendende og deres ledsagere, herunder lægeligt personale, indkvartering af ledsagerne, særlig bistand til sårbare grupper, såsom børn eller handicappede, omkostningerne til transport til det endelige bestemmelsessted i bestemmelseslandet og samarbejde med myndighederne i hjemlandet.

Or. fr

(Ekstern oversættelse)

Begrundelse

De tidligere opholdslande eller transitlande skal ikke modtage personer, der ikke er statsborgere i det pågældende land.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 112
Artikel 5, led 2

- Desuden, i tilfælde af tvangsmæssig tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold: Omkostninger til midlertidig indkvartering af de tilbagevendende og deres ledsagere fra de deltagende medlemsstater i den organiserende medlemsstat forud for afrejsen ***i tilfælde af fælles tilbagesendelsesaktioner***.	- Desuden, i tilfælde af tvangsmæssig tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold: Omkostninger til midlertidig indkvartering af de tilbagevendende og deres ledsagere fra de deltagende medlemsstater i den organiserende medlemsstat forud for afrejsen.

Or. fr

Begrundelse

Denne fond skal ikke yde støtte til fælles tilbagesendelsesaktioner.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 113
Artikel 5, led 3 a (nyt)

	- samt særlig bistand til sårbare personer, som defineret i artikel 4, stk. 5, så disse personer frivilligt kan vende tilbage til deres hjemland og leve under værdige forhold;

Or. fr

Begrundelse

(Ekstern oversættelse)

Sårbare personer har særlige behov, og de skal derfor tilgodeses med en særlig bistand.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 114
Artikel 5, led 4

Desuden***, når medlemsstaterne anser det for hensigtsmæssigt***: Startudgifterne efter tilbagesendelsen, transport af den tilbagevendendes personlige ejendele, passende midlertidig indkvartering i de første dage efter ankomsten til bestemmelseslandet i et modtagelsescenter eller om nødvendigt på et hotel, uddannelse og hjælp til at finde arbejde og i givet fald begrænset startstøtte til økonomiske aktiviteter.	Desuden: Startudgifterne efter tilbagesendelsen, transport af den tilbagevendendes personlige ejendele, passende midlertidig indkvartering i de første dage efter ankomsten til bestemmelseslandet i et modtagelsescenter eller om nødvendigt på et hotel, uddannelse og hjælp til at finde arbejde og i givet fald begrænset startstøtte til økonomiske aktiviteter.

Or. fr

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 115
Artikel 6, stk. 2, litra d

d) støtte undersøgelser og formidling og udveksling af oplysninger, bl.a. ***om*** anvendelse af den nyeste teknologi***, bedste praksis og alle andre aspekter af fonden***	d) støtte undersøgelser og formidling og udveksling af oplysninger ***og gode praksis***, bl.a. ***vedrørende*** anvendelse af den nyeste teknologi

Or. fr

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 116
Artikel 6, stk. 2, litra f a (nyt)

(Ekstern oversættelse)

(fa) udarbejde en europæisk adfærdskodeks for de personer, der ledsager de tilbagevendende.

Or. fr

Ændringsforslag af Rosa Díez González, Antonio Masip Hidalgo og Javier Moreno Sánchez

Ændringsforslag 117
Artikel 7, stk. 2

2. Dette omfatter også tredjelandsstatsborgere, som ikke har eller ikke længere har behov for international beskyttelse, fordi deres asylansøgning er blevet afvist ***ved en endelig afgørelse under de respektive nationale retssystemer***, eller fordi deres status er blevet inddraget eller bragt til ophør eller ikke er blevet fornyet ***(ved en endelig afgørelse)*** i overensstemmelse med den nationale lovgivning og fællesskabslovgivningen.	2. Dette omfatter også tredjelandsstatsborgere, som ikke har eller ikke længere har behov for international beskyttelse, fordi deres asylansøgning er blevet afvist, eller fordi deres status er blevet inddraget eller bragt til ophør eller ikke er blevet fornyet***, og som er blevet pålagt at vende tilbage til deres hjemland eller transitland*** i overensstemmelse med den nationale lovgivning og fællesskabslovgivningen.

Or. en

Ændringsforslag af Tatjana Ždanoka

Ændringsforslag 118
Artikel 7, stk. 3

3. Tredjelandsstatsborger er enhver person, der ikke er unionsborger som omhandlet i traktatens artikel 17, stk. 1.	3. Tredjelandsstatsborger er enhver person, der ikke er unionsborger som omhandlet i traktatens artikel 17, stk. 1***, og som ikke er statsløs***.

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag til artikel 4, stk. 1, litra b.

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag af Rosa Díez González, Antonio Masip Hidalgo og Javier Moreno Sánchez

Ændringsforslag 119
Artikel 15, stk. 2, litra a og b

a) ***70 %*** af midlerne fordeles i forhold til det samlede antal tredjelandsstatsborgere, som opholder sig eller har opholdt sig ulovligt på medlemsstatens område, og for hvilke der i løbet af de foregående tre år er truffet en afgørelse om tilbagesendelse efter den nationale lovgivning og fællesskabslovgivningen, dvs. en administrativ eller retslig afgørelse eller foranstaltning, der fastslår eller erklærer, at opholdet er ulovligt, og pålægger den pågældende en forpligtelse til at vende tilbage	a) ***30 %*** af midlerne fordeles i forhold til det samlede antal tredjelandsstatsborgere, som opholder sig eller har opholdt sig ulovligt på medlemsstatens område, og for hvilke der i løbet af de foregående tre år er truffet en afgørelse om tilbagesendelse efter den nationale lovgivning og fællesskabslovgivningen, dvs. en administrativ eller retslig afgørelse eller foranstaltning, der fastslår eller erklærer, at opholdet er ulovligt, og pålægger den pågældende en forpligtelse til at vende tilbage
b) ***30 %*** af midlerne fordeles i forhold til antallet af tredjelandsstatsborgere, som i løbet af de foregående tre år rent faktisk har forladt medlemsstatens område som følge af en administrativ eller retslig afgørelse om udsendelse, uanset om de er rejst frivilligt eller er udsendt tvangsmæssigt.	b) ***70 %*** af midlerne fordeles i forhold til antallet af tredjelandsstatsborgere, som i løbet af de foregående tre år rent faktisk har forladt medlemsstatens område som følge af en administrativ eller retslig afgørelse om udsendelse, uanset om de er rejst frivilligt eller er udsendt tvangsmæssigt.

Or. en

Begrundelse

Vi skal tilskynde til en effektiv forvaltning af tilbagesendelserne samt en effektiv gennemførelse af de beslutninger, der træffes i henhold til national lovgivning og fællesskabslovgivningen.

Ændringsforslag af Tatjana Ždanoka

Ændringsforslag 120
Artikel 15, stk. 3, litra b

b) tredjelandsstatsborgere, som af en medlemsstat skal tilbagesendes til en anden medlemsstat, navnlig i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 343/2003 af 18. februar 2003 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet af en tredjelandsstatsborger i en af medlemsstaterne.	b) tredjelandsstatsborgere ***og statsløse***, som af en medlemsstat skal tilbagesendes til en anden medlemsstat, navnlig i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 343/2003 af 18. februar 2003 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet af en tredjelandsstatsborger i en af medlemsstaterne.

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslag til artikel 4, stk. 1, litra b.

Ændringsforslag af Marie-Line Reynaud

Ændringsforslag 121
Artikel 16, stk. 3

3. Midlerne fra fonden ***skal udgøre et supplement til*** de offentlige eller ***tilsvarende tilskud***, som medlemsstaterne yder til foranstaltninger, der er omfattet af denne beslutning.	3. Midlerne fra fonden ***supplerer*** de offentlige tilskud eller ***tilskud, som svarer til offentlige tilskud***, som medlemsstaterne yder til foranstaltninger, der er omfattet af denne beslutning. ***De kan under ingen omstændigheder træde i stedet for de nationale finansieringer, og de kan kun anvendes, hvis de medfører en reel merværdi på europæisk plan.***

Or. fr

Begrundelse

Det skal præciseres, at fonden ikke kan erstatte de nationale finansieringer.

Ændringsforslag af Barbara Kudrycka

(Ekstern oversættelse)

Ændringsforslag 122
Artikel 16, stk. 4, afsnit 2

Denne andel kan forhøjes til ***60 %*** for projekter, der vedrører specifikke prioriteter, som er fastsat i Kommissionens strategiske retningslinjer, jf. artikel 19.	Denne andel kan forhøjes til ***75 %*** for projekter, der vedrører specifikke prioriteter, som er fastsat i Kommissionens strategiske retningslinjer, jf. artikel 19.

Or. en

Begrundelse

Disse projekter er de vigtigste og bør prioriteres med hensyn til finansiering.

Ændringsforslag af Ioannis Varvitsiotis

Ændringsforslag 123
Artikel 22 a (ny)

Artikel 22a

Særlig bestemmelse vedrørende nødforanstaltninger

1. Medlemsstaterne skal forelægge Kommissionen en oversigt over deres behov og en plan for gennemførelsen af de nødforanstaltninger, der skal træffes på grund af den massive tilstrømning af illegale indvandrere, herunder en beskrivelse af de påtænkte foranstaltninger og af de organisationer, der er ansvarlige for deres gennemførelse.

2. Der ydes finansiel bistand fra fonden til sådanne støtteberettigede nødforanstaltninger i højst seks måneder til dækning af højst 80 % af omkostningerne ved en given foranstaltning.

(Ekstern oversættelse)

3. De disponible midler fordeles mellem de berørte medlemsstater på basis af en risikoanalyserapport fra FRONTEX-agenturet i samarbejde med Kommissionen.

Or. en

Begrundelse

Der kan opstå nødsituationer i tilfælde af et øget migrationspres.

Ændringsforslag af Rosa Díez González, Antonio Masip Hidalgo og Javier Moreno Sánchez

Ændringsforslag 124
Artikel 54

Denne beslutning anvendes fra den 1. januar ***2008***.	Denne beslutning anvendes fra den 1. januar ***2007***.

Or. en

Begrundelse

I overensstemmelse med artikel 1 og Fonden for De Ydre Grænser og Den Europæiske Fond for Integration.